

5 February 2021
Chinese
Original: English

联合国地名专家组

2021 年届会

2021 年 5 月 3 日至 7 日，虚拟

临时议程* 项目 4(a)

报告：各国政府关于本国情况以及
在地名标准化方面取得的进展

挪威的报告

摘要**

本报告全文概述了自联合国地名专家组 2019 年届会以来挪威在地名方面的进展和发展。

报告第一项审查了最近修订的《挪威地名法》及其对地方政府(市)一级和其他地区内地名标准化的影响。该法赋予地方政府更多的权力，使其更容易根据当地的口头和书面用法，不受语言学建议的影响，对地名实行标准化。第一项还详细说明了因 2019 年修正案而重组地名咨询服务的影响。咨询服务目前由挪威语言理事会管理。

报告第二项涉及 2020 年行政改革的影响。该改革将地区(县)从 18 个减少到 11 个，地方政府(市)从 422 个减少到 356 个。

报告第三项载有对挪威测绘局负责的地名服务的审查。测绘局负责主持、维护和发展中央地名登记册。登记册上有 1 050 000 个地名，其中一些地名有几种写法，使地名总数达到 1 075 000 个。此外，一些名字有不同拼法，使地名形式总数达到 1 264 000 个。登记册中共有 119 000 个地名的拼写得到授权，其余地名将按照书写规范拼写，直至得到特别关注。

* GEGN.2/2021/1。

** 报告全文由 Ingvil Nordland 和 Peder Gammeltoft (挪威)编写。可查阅 https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/，文号 GEGN.2/2021/10/CRP.10，仅提供来件所用语文。



报告第四项介绍了挪威的其他活动，包括挪威语言理事会为在地方政府(市)一级开办地名标准化电子学习课程所做的准备工作。此外，根据联合国地名标准化会议第 4 号决议的建议 B 和 C(见 [E/CONF.53/3](#))，挪威语言典藏下的地名档案正在开发新服务，帮助实现地名标准化。这些项目将在挪威的报告中概述，并在单独的报告中详细阐述。

报告第五项从挪威的角度谈到《欧洲联盟一般数据保护条例》对收集、记录和管理用于标准化的地名的影响。报告发现，这些条例在向监管者和公众传递地名信息方面造成严重问题。

报告第六项涉及挪威土著和少数民族语言萨米语和克文语，包括就挪威官方萨米语和凯文语名称和拼写规则准则举行的听证会。

报告第七项涉及挪威在 2020 年针对报告第二项详述的行政改革提出的最新地名准则。预计 2021 年将作进一步修订。
